

श्रसाधारण

EXTRAORDINAR

भाग I-- व्यव्हा

PART I-Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं 191}

नई दिल्ली, बृहस्पतिबार, ग्रंगस्त 8, 1974/श्रं वण 17, 1896

No. real

NEW DELHI, THURSDAY, AUGUST 8, 1974/SRAVANA 17, 1896

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संस्था दी जाती है जिससे कि वह ग्रालग संकलन के रूप में रखा जा सक ।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation,

MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 8th August 1974

Subject.—Extension of time-limit for production of Landing Certificates under Indo-Afghan Trade Arrangement, 1973-74.

No. 114-ITC(PN)/74.—Attention is invited to paragraph 29 of the Ministry of Commerce Public Notice No. 129-ITC(PN)/73, dated the 8th August, 1973 and No. 176-ITC(PN)/73, dated the 27th October, 1973 and paragraph 34 of the Ministry of Commerce Public Notice No. 194-ITC(PN)/73, dated the 16th November, 1973, wherein it was provided that in respect of export of items of goods mentioned in Schedule B-I to the aforesaid Public Notices, Landing Certificates should be produced within a period of 30 days of despatch of goods, in case they are sent by air, and within 60 days of despatch of goods, in case they are sent by sea/land route.

2. Attention of the Trade is also invited to Ministry of Commerce Public Notice No. 18-ITC(PN)/74, dated the 2nd February, 1974 and No. 53-ITC(PN)/74, dated the 11th April, 1974, wherein the last date for fulfilment of the counterexport obligations was extended upto 31st August, 1974, for the limited purpose of counter-balancing the imports that had already been effected from Afghanistan upto 28th February, 1974, in terms of the Public Notices referred to in paragraph 1 above.

3. On a review of the position and in partial modification of the Public Notices mentioned in paragraph I above, it has been decided that in respect of counter-export obligations to be fulfilled upto 31st August, 1974, the last date for submission of Landing Certificates would be 90 days from the date of despatch of goods by sea/land route or 30th November, 1974, whichever is earlier.

- 4. The time-limit for submission of Landing Certificates for goods despatched by air will continue to be 30 days.
- 5. Exporters/Importers are cautioned that no further extension of time-limit will be allowed under any circumstances and failure to produce the requisite Landing Certificates, within the aforesaid time-limits will render them liable to penal action under the Imports and Exports Trade Control/Foreign Exchange orders, rules and regulations.

B. D. KUMAR,

Chief Controller of Imports and Exports.

वानिष्य मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना

ग्रायात ब्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 8 झगस्त, 1974

विषय .—भारत-श्रफगान व्यापार व्यवस्था 1973-74 के घर्धीन श्रवतरण प्रमाणश्य को प्रस्तुत करने के लिए समय-भीमा की वृद्धि ।

संव 114—प्रार्ष व टांव सीव (पीव एमव)/74.— जाणिज्य मंत्रालय की मार्वजितिक सूचना मंव 129-प्रार्थव टीव सीव (पीव एनव)/73, दिनांक 8 श्रगस्त. 1973 श्रीर संव 176-प्रार्थव टीव सीव (पीव एनव)/73, दिनांक 8 श्रगस्त. 1973 के पौर मार्वजितिक सूचना संव 194-प्रार्थव टीव सीव (पीव एनव)/73, दिनांक 16 नवस्वर. 1973 के पौर 34 की श्रीर ध्यान श्राकृष्ट किया जाता है जिनमें यह दिया गया था कि पूर्वोक्त सार्वजितक सूचनाओं की श्राप्तची बी—1 में उल्लिखित माल की मर्दों के सम्बन्ध में यदि माल वायुयान द्वारा भेजा जाता है तो अवनरण प्रमाण पत्र माल के परेषण से 30 दिनों की श्रवधि के भीतर प्रस्तुत करना चाहिए श्रीर यदि माल जल/स्थल मार्ग में भेजा जाता है तो माल के परेषण से 60 दिनों की श्रवधि के भीतर श्रवा श्रवधि के भीतर श्रवा जाता है तो जाना चाहिए।

- 2. वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजितिक सूचना सं० 18-ग्राई० टी० सी० (पी० एन०)/74, दिनांक 2 फरवरी, 1974 श्रीर सं० 53-श्राई० टी० सी० (पी० एन०)/74, दिनांक 11 ध्रेन, 1974 की श्रीर भी ध्यान श्राकृष्ट किया जाता है जिनमें उपर्युक्त पैरा 1 में संदर्भित सार्वजितिक सूचनाश्रों के श्रनुसार 28 फरवरी, 1974 तक श्रफणानिस्तान में जो श्रायात पहले ही कर लिए गए थे उनका प्रति-संतुलन करने के सीमित उद्देश्य के लिए प्रति-निर्यात दायित्वों को पूरा करने की श्रन्तिम तिथि 31 श्रास्त, 1974 तक बढ़ाई गई थी।
- 3. स्थिति की पुनरीक्षा करने पर ग्रीर उपर्युक्त पैरा 1 में उल्लिशक्षित कार्वज्ञिक सूचनाभ्रों में ग्रांणिक भ्राणोधन करते हुए यह निण्चय किया गया है कि 31 ग्रगस्त, 1974 तक पूर्ण किए जाने बाले प्रति-निर्यात ग्राभारों के सम्बन्ध में जल/स्थल मार्गद्वारा माल के परेषण की तिथि से 90 दिन या 30 नवम्बर, 1974. इनमें जो भी पहले हो बही भ्रवतरण प्रमाणपत्न को प्रस्तुत करने के लिए ग्रंतिम तिथि होगी।

- 4. वायु मार्ग द्वारा परेषित किए गए माल के लिए प्रवतरण प्रमाण पत्र प्रस्तुत करने की समय-सीमा 30 दिन ही ⊽हेगी ।
- 5. निर्यातकों/ग्रायातकों को इस बात के लिए साबधान किया जाता है कि किसी भी स्थिति में समय-सीमा की ग्रीर वृद्धि की श्रनुमित नही दी जाएगी ग्रीर पूर्वोक्त समय-सीमाग्रों के भीतर ग्रूपे-धित श्रवतरण प्रमाण पब प्रस्तुत करने में ग्रयफ रहते पर उनके विरुद्ध ग्रायात तथा निर्यात व्यापार नियवण/विदेशी मुद्रा विनियम ग्रादेशों, नियमों ग्रीर विनियमों के ग्रधीन दण्डात्मक कार्यवाई की जाएगी ।

बी० डी० कुमार, मुख्य निबंतक, म्रा⊲ात-निर्यात ।